

Глава 17. У меня нет подходящего платья!!!

Переговоры с Ричардом увенчались успехом. Похоже, другая сторона прослышала, что я сказала дедушке разорвать помолвку, и в ответ я получила соответствующую "высокую оценку", типа признательность.

Кстати, в последнее время ополаскиватель из лимона что-то мне надоел, поэтому я решила поэкспериментировать и сделала новые с лаймов и слив. Когда я их ела, на вкус всё было кислющим, а значит там полно лимонной кислоты - и я позаимствовала немного фруктов на кухне.

С недавних пор, похоже слуги, работающие на кухне, начали привыкать к моей эксцентричности.

- Бриттани. Похоже привезли лимонные деревья из соседней территории.

Пока я делала ополаскиватели в своей специальной комнате, вошел мой кузен Рюзе.

В общем, большую часть заказанных нами саженцев лимона было решено посадить вдоль побережья. Кстати, воспользовавшись той же оказией, нам прислали и несколько оливковых деревьев в подарок.

Ричард оказался куда щедрее, чем я думала.

- Примерно через две недели я поеду на лимонную плантацию для инспекции. Не хочет ли Бриттани поехать со мной?

- Мне бы очень хотелось, но... дедушка вдруг запланировал чайную вечеринку. И дата у нее та же самая...

- Вот как, тогда и впрямь ничего не поделаешь. Ведь Бриттани просто обожает все эти чайные вечеринки.

Упс. Похоже, Рюзе всерьез убежден, что я пухлая фанатка всяких там чаепитий с тортами.

Вот уж чего-чего, а подобного недоразумения мне бы не хотелось. Так, давай-ка сразу всё объясним по быстрому.

- ...Дедушка переживает, что я начала-де водиться с детьми прислуги. Он решил что для меня было бы лучше завести друзей среди дочерей аристократов. Хотя лично у меня что-то в этом нет уверенности.

А в чем я точно уверена, так это в том что из-за моего поведения в прошлом, меня однозначно ждет "тепленький" прием.

К тому же, чайные вечеринки всегда были источником для моей пухлости. Честное слово, я очень хочу отказаться... но сделать ничего не могу, иначе Дедушка, разославший уже приглашения, потеряет лицо.

Ладно. По крайней мере, я могу попросить поваров приготовить какую-нибудь 'здоровую пищу', а не только одни сладости.

- Ах да, онии-сама, я тут сделала недавно шампунь, но...

- Так, один момент. А это еще что?

- Что-то вроде мыла, только чтобы мыть волосы.

- О, ясно. В следующий раз хотелось бы его попробовать самому, ты не оставишь немного для меня на горячем источнике?

- Договорились.

Шампунь, который я сделала на досуге, был из масла, эфирных масел и меда.

Продукты в этом мире почти такие же, как и в моей предыдущей жизни. Правда, без особого выбора - достать в наших землях можно только крайне немного.

Но если подумать... Бобы адзуки, коричневый тростниковый сахар, поваренная соль и еще что-нибудь в принципе можно использовать в качестве заменителей. Может, шампунь будет лучше делать из них?

После расставания с Рюзе, я направилась в свою комнату, чтобы решить что надеть на предстоящую чайную вечеринку.

Однако взглянув внутрь шкафа, я вспомнила о серьезной проблеме.

- О нет! У Бриттани был ужасный вкус в одежде!

Внутри было огромное количество безвкусных и бесформенных платьев.

Ярко-красное платье с с фиолетовыми, синими и черными лентами...

...

Шокирующая розовая юбка с зелеными кружевами...

...

Желтое пальто с искусственными синими цветами...

...

(Всё кончено.)

И до сих пор я носила подобные вещи, когда выходила на публику... Вспомнив себя прошлую, я в агонии упала в кровать и стала колотиться по ней.

Я должна что-то сделать с этими платьями, этими символами моего черного прошлого.

(Хоть я так и говорю, сейчас у меня просто нет времени, выбирать себе всякие-разные платья.)

Нет нужды упоминать, что платья Бриттани сшиты по особому заказу. По крайней мере в нашем графстве, пусть я даже аристократка, в продаже не найдется ни одного платья, которое налезет на мою фигуру.

У меня просто темнеет в глазах!

(Так, раз уж всё дошло до такого.... я должна сама переделать свои платья.)

К счастью, у меня есть мало-мальские навыки в этом ремесле.

(А отвратная часть - помощи от своей учительницы по вышиванию, здесь ждать не приходится.)

Я выбрала платье из относительно хорошего материала, и без промедления начала переделывать его. Для начала я убрала ненужные украшения, срезав их ножницами.

Цвет платья, которое я выбрала, был темно-зеленым, который подходит осеннему сезону. Однако оно было украшено красными лентами и золотистыми кружевами по всему платью. Надевая его, полненькая Бриттани выглядела как Рождественская ёлка.

...

Убрав эксцентричные украшения, я поменяла их на более приятные для глаз украшения.

(Что касается кружев, давайте используем черный цвет.)

Пока я шила колючими иглами, пришли горничные, ответственные за одежду.

- Одзё-сама, касательно платьев для чайной вечеринки... ээ, боже, что вы делаете?!

- Я переделываю платье. Я не нашла ничего, что бы подходило для вечеринки.

- Вот как. Если насчет этого, то как вы хотите изменить его?

- Я хочу убрать все ленты, и поменять цвет кружев на более спокойный цвет.

К счастью, всё это не требовало каких-то особых умений или вышивки.

Я смотрела на горничных со слабой надеждой, что они мне помогут, но их реакция была наоборот ужасной.

- Ох боже, ну-у... Зачем вам придумывать все эти проблемные штуки. Вот это платье совершенно идеально, разве нет? Оно такого же зеленого цвета.

Платье, которое выбрала горничная, было изумрудно-зеленого цвета, с пришитыми голубыми и желтыми розами. С какой только клоунской вечеринки притащили это платье?

- ...Вы это говорите серьезно?

- Разве оно не прекрасно? По-моему, подходит вам просто идеально, Одзё-сама.

Аа, меня тошнит от этого.

(Хочешь сказать, странные платья достаточно подходят для свиньи?)

Прежняя Бриттани бы точно приняла эти предложения всерьез.

Мои действия до этих пор были ужасными, но отношение этих горничных тоже ужасно.

- Понятно. Вот только я не уверена в своем вкусе, так что давайте посоветуемся с Рюзе-ониисама. Хотя вы и утверждаете что это платье прекрасно, давайте услышим что думает Онии-сама.

Лисица, одолжившая силу тигра, поросенок, одолживший власть Рюзе.

Стоило мне упомянуть имя брата, служанки тут же поменялись в лицах.

(Эй-эй, неужели вы думали что другая сторона не заметит, что вы переглядываетесь?)

И еще... Кажется, у самой зловредной Бриттани - власть здесь довольно крошечная.

Правда, я и так это смутно подозревала.

перевод сделан командой Kraken